





Sara , ďak prvak
(konačno!)

18

1. Sara B. Savić *i glupavi smrdljivi autobus*
2. Sara B. Savić *i malo majmunisanja*
3. Sara B. Savić *i njen brbljivi, dugački jezik*
4. Sara B. Savić *na tajnom, špijunskom zadatku*
5. Sara B. Savić *i neka bljak, fuj voćna torta*
6. Sara B. Savić *i rođendan onog Đure zlice*
7. Sara B. Savić *voli Zgodnog Marka*
8. Sara B. Savić *ima čudovište ispod kreveta*
9. Sara B. Savić *nije kradljivica*
10. Sara B. Savić *obožava žurke*
11. Sara B. Savić *je talentovana frizerka*
12. Sara B. Savić *u potrazi za novim kućnim ljubimcem*
13. Sara B. Savić *je mala deveruša (al' zamalo)*
14. Sara B. Savić *i Dan zaljubljenih*
15. Sara B. Savić *na farmi*
16. Sara B. Savić *je kapiten tima*
17. Sara B. Savić *je mala maturantkinja*
18. Sara B. – *đak prvak (Konačno!)*
19. Sara B. – *đak prvak – Šefica ručka*
20. Sara B. – *đak prvak – Krezubo čudo*



BARBARA PARK

Sara , đak prvak
(konačno!)

Ilustrovala
Denise Brunkus

Prevela
Vanja Gvero



MŌNO i MANJANA

Mojim „skoro“ sestrama,
Keti Kifer i Marlin Dej.
Ubedljivo ste najbolje.

Naslov originala:

Junie B. Jones: First Grader (at last!) © 2001 By Barbara Park

Illustrations © 2001 by Denise Brunkus.

Published in the United States by Random House, Inc.,

Translation rights arranged by Writers House LLC

All Rights Reserved

Copyright © 2011. za srpsko izdanje “Ružno pače”

Izdavači:

Ružno pače

Bulevar oslobođenja 26, 21000 Novi Sad

Mono i Manjana – suizdavač

Gospodara Vučića 245, 11000 Beograd

Urednik:

Nebojša Burzan

Likovni urednik:

Ljiljana Pekeč

Lektura i korektura:

Jasna Dimitrijević i Nebojša Burzan

Za izdavača:

Miroslav Josipović i Nenad Atanasković

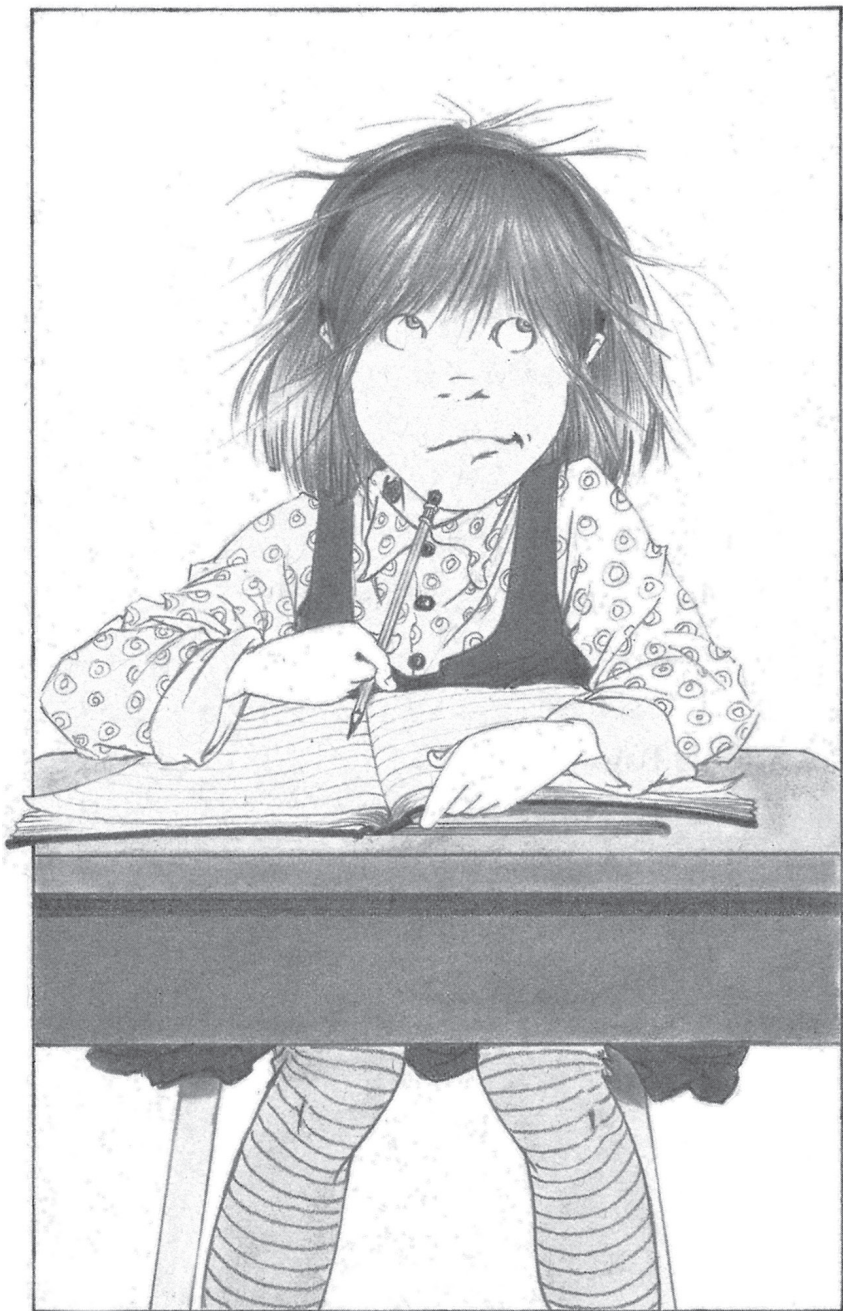
ISBN 978-86-7608-114-1

Ova publikacija u celini ili u delovima ne sme se umnožavati, prešampavati ili prenositi u bilo kojoj formi ili bilo kojim sredstvom bez dozvole autora ili izdavača niti može biti na bilo koji drugi način ili bilo kojim drugim sredstvom distribuirana ili umnožavana bez odobrenja autora ili izdavača. Sva prava za objavljivanje ove knjige zadržava autor i izdavač po odredbama Zakona o autorskim pravima.



Sadržaj:

1. Prvorazredna iznenađenja	7
2. Još iznenađenja... I Vule	16
3. Zbunjena	22
4. Kvocanje	28
5. Malo blata	33
6. Kapljice soka	39
7. Na slovo E	40
8. Pun pogodak	45
9. Pokaži i ispričaj	52



1



Prvorazredna iznenađenja

Četvrtak

Dragi dnevniče prvog razreda,

Juče je bio prvi dan škole. Ovde je sve novo.

Danas nam je učitelj podelio ove dnevničke.

On nas tera da pišemo ove gluposti. Samo što ja nemam pojma šta da pišem.

Moj učitelj ima mišiće i brkove brčiće.

Zove se gospodin Strašni.

Sam je izmislio to ime, mislim.

Ja ga se skoro uopšte ne plašim.

Tvoja Sara B., đak prvak.

Spustila sam olovku. Pogledala sam šta sam napisala i uzdahnula.

„Ja bih sad da idem kući“, kazala sam sebi u bradu.

„Psst“, rekla je devojčica koja se zove Maja. „Ja i dalje pokušavam da radim.“

Maja sedi pored mene u poslednjoj klupi.

Nije mi nešto simpatična ta devojčica.

Utom je učitelj ustao od svog stola. Brkovi su mu se ljubazno smeškali.

„Dobro, devojčice i dečaci, sada možete prestati da pišete. Kao što već rekoh, često ćemo pisati dnevnik ove godine. U stvari, uskoro će vam vaš dnevnik biti kao neki dobar, stari prijatelj.“

Zakolutila sam očima prema plafonu.

„Koji to dobar prijatelj izgleda kao glupava sveska?“ pitala sam se.

„Psst!“ opomenula me je Maja opet. „Ne smeš pričati dok učitelj govori, Saro Savić!“

Ljutito sam je pogledala.

„B.“, smrkla sam se. „Zovem se Sara B. Mislim da sam ti to već napomenula, Majo.“

Nagnula sam se bliže njenom licu.

„B., B., B., B., B.“, ponovila sam.

Zatim sam skliznula u stolicu. I spustila glavu na klupu.



Zvirnula sam u ostalu decu koja sede blizu mene.
Zovu se Vule. I Matija. I Robert.

Uopšte ih ne poznajem.

Ponovo sam uzdahnula.

Nije prvi razred toliko super kao što se priča.

Moja učionica ove godine je Soba jedan.

Kad sam juče došla ovamo uhvatila me nervoza.

Zato je Tata morao da me nosi do učionice. Jer
noge su mi bile kao gumene.

Spustio me je ispred vrata.

„Dakle, tu smo, Saro B.“, kazao je. „Prvi razred.
Konačno.“

U stomaku su mi se pojavili leptirići.

A ruke su mi se naježile. Po čelu mi je izbio znoj.

„Raspadam se“, rekla sam.

Tata se fino nasmešio.

„Nemoj da brineš, Saro B. Evo, obećavam da
će te oduševiti prvi razred. Pogledaj, koliko novih
drugara ima u učionici koji jedva čekaju da se upo-
znaju s tobom.“

Promrsio mi je kosu. „Možemo li da uđemo?“
pitao je. „Jesi li spremna za početak avanture koja
se zove prvi razred?“

Dugo sam ga gledala.

Onda sam se okrenula. I odzujala niz hodnik
što sam brže mogla!